

Catálogo de productos



DAMOS LO MEJOR DE NOSOTROS EN LAS CONDICIONES MÁS EXTREMAS



PETRONAS
Arbor

For Tireless Machinery



LA POTENCIA DE FLUIDOS EN NUESTRA RED GLOBAL



PETRONAS Lubricants International (PLI) forma parte de PETRONAS Group.

Con **10 plantas de producción**, más de **30 oficinas de ventas** y productos distribuidos en más de **90 países** en todo el mundo, red global de más de **240 científicos, técnicos e ingenieros** de PLI anticipan los retos y oportunidades futuras para la movilidad, investigan y desarrollan soluciones avanzadas de tecnología de fluidos para responder a los retos de mañana, hoy.

Queremos ser el mejor aliado para aquellos que buscan la eficiencia y el rendimiento en la vida diaria: desde el trabajo a la movilidad, Petronas siempre ha respondido a cualquier necesidad.

10



Plantas de producción

30



Oficinas de ventas

90



Países de todo el mundo

240



Científicos
Técnicos e
Ingenieros

LA SOLUCIÓN PERFECTA PARA EL DURO TRABAJO DIARIO

Algunos trabajos son más pesados que otros: actividades que requieren una dedicación constante y causan una fatiga física continua, un trabajo dilatado en el tiempo que debe mantener su alto nivel de calidad.

Entre estos destacan las tareas del sector de la agricultura y la construcción, en los que la fuerza humana no es suficiente.

La maquinaria agrícola y los equipos de construcción tienen que ir de la mano del esfuerzo de las personas y trabajar incansablemente para garantizar el mejor rendimiento. La maquinaria necesita la mejor tecnología de fluidos para aumentar su vida útil, especialmente cuando opera en condiciones severas.

› ESPECÍFICOS PARA
LA CONSTRUCCIÓN





› ESPECÍFICOS PARA
LA AGRICULTURA

MANTENGA LA EFICIENCIA DE SU INCANSABLE MAQUINARIA

PETRONAS Arbor es una gama completa de lubricantes desarrollados para la maquinaria agrícola y de construcción capaz de mantener su eficiencia y garantizar una vida útil más larga.

Arbor es la solución perfecta para disfrutar de un constante alto rendimiento en su duro trabajo diario, proteger su incansable maquinaria de la oxidación y el desgaste, y mantener una limpieza de los pistones y una estabilidad de la viscosidad óptimas.





CONTROL DE LODOS

El lodo ralentiza las partes móviles y da lugar a una fricción excesiva y a depósitos en las partes metálicas del motor. PETRONAS Arbor protege el motor del lodo y los depósitos que pueden afectar a la fiabilidad y la durabilidad de la maquinaria.



CONTROL DEL HOLLÍN

El hollín origina un incremento de la viscosidad del aceite que puede afectar al rendimiento del motor. PETRONAS Arbor, con su alta resistencia al hollín, puede mantener un alto rendimiento de su motor.



PROTECCIÓN CONTRA EL DESGASTE

Condiciones severas de trabajo tienen efectos en la maquinaria, ya que exige aún más al motor. PETRONAS Arbor ha sido desarrollado para ofrecer los niveles más altos de protección contra el desgaste.



CONSERVACIÓN DE LA VISCOSIDAD

Gracias a su capacidad de control del hollín y su resistencia a la oxidación, PETRONAS Arbor mantiene una viscosidad óptima, lo que evita la colmatación de filtros y protege el motor durante más tiempo.



LIMPIEZA DE LOS PISTONES

Durante el proceso de combustión de los motores diésel se acumulan depósitos en el motor, lo que incrementa su desgaste. PETRONAS Arbor garantiza la vida útil de los componentes del motor.

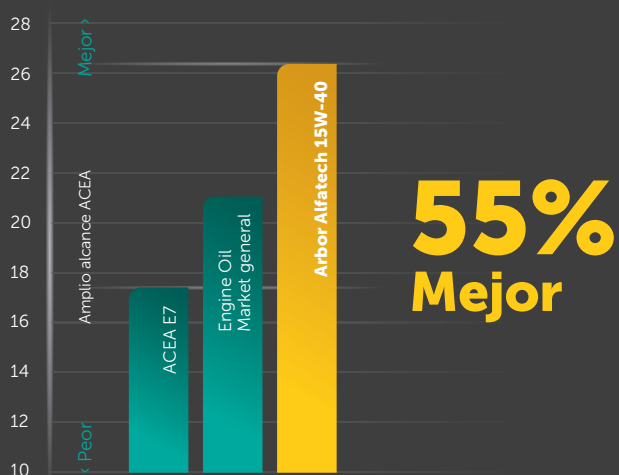
NUESTROS LUBRICANTES NO TIENEN RIVAL

Las numerosas pruebas que comparan PETRONAS Arbor con los estándares ACEA confirman la calidad y la eficiencia de nuestra gama de lubricantes para la maquinaria agrícola y de construcción.

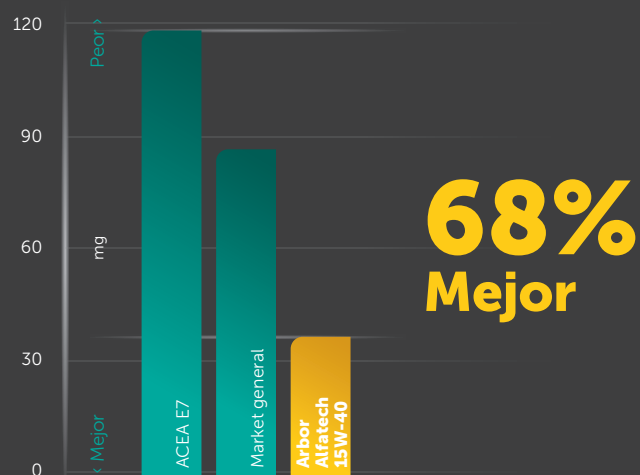
Es importante que todas y cada una de las piezas estén protegidas, y es vital que el motor, su activo más valioso, se mantenga fuerte.

Características de los productos



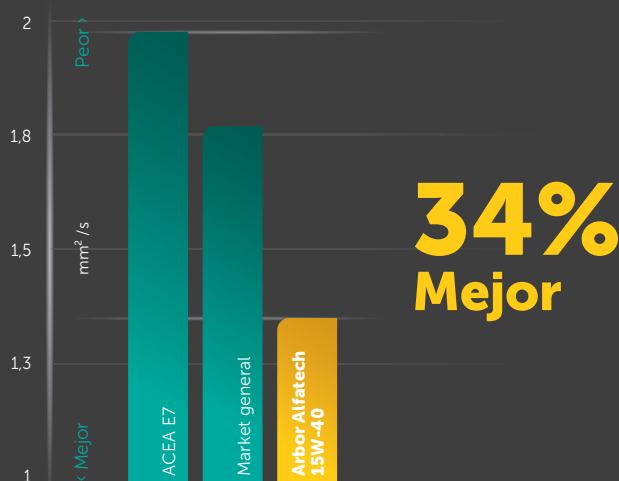


LIMPIEZA DE LOS PISTONES



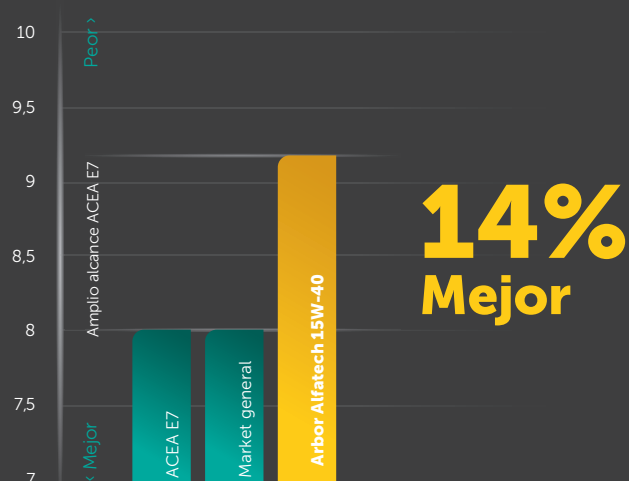
PROTECCIÓN CONTRA EL DESGASTE

Pérdida de peso del aro superior Mack T-12



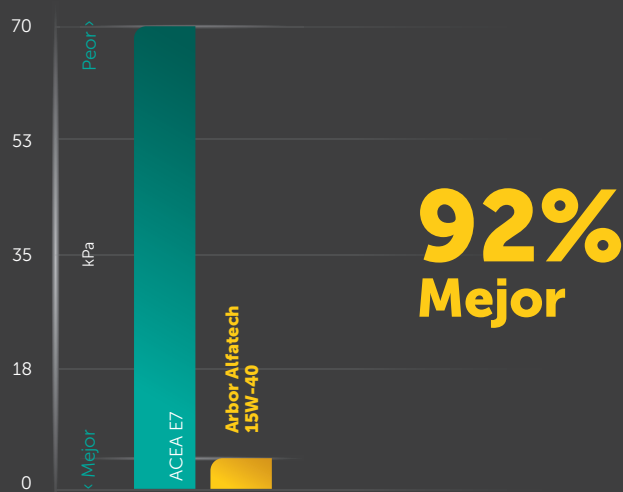
MANEJO DEL HOLLÍN

Capacidad de control del hollín Mack T-8E



CONTROL DE LODOS

Evaluación de lodos Cummins ISM



CONSERVACIÓN DE LA VISCOSIDAD

Caída de la presión en el filtro Cummins ISM

HAGA FLUIR EL TRABAJO CON LA COMPLETA GAMA DE PETRONAS ARBOR



Jardinería





STOU



Anticongelante



 Aceite de Motor

 Aceite para Transmisiones

 Aceite Hidráulico

 Fluido para Frenos

PETRONAS Arbor

Aceite de Motor

Lubricante con bajo nivel de cenizas para la nueva generación de tractores y otras máquinas agrícolas y de movimiento de tierras con motores de bajas emisiones, incluidos aquellos equipados con sistemas de recirculación o postratamiento de los gases de escape (EGR; SCR; filtros de partículas diésel). También es totalmente adecuado para motores con tecnología tradicional.

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-30; API CJ-4; ACEA E7/E9;
Caterpillar ECF-3 / ECF-2 / ECF-1a;
DAF Euro VI; DETROIT DIESEL 93K218;
MACK EO-O PREMIUM PLUS-07;
MAN M3575; MB 228.31 Performance;
RENAULT RVI RLD-3.



Código 74607



Características

- › Satisface totalmente los estándares Tier 4, que imponen unos estrictos límites a las emisiones.
- › Alta protección durante el envejecimiento de los sistemas de escape que cuentan con un filtro de partículas diésel, debido también a su bajo contenido en cenizas.
- › El uso de aditivos específicos permite un excelente control del espesamiento del lubricante causado por el hollín generado por la combustión.
- › Conservación del grado de viscosidad para todas las condiciones de funcionamiento, incluyendo las más exigentes. Se trata de la resistencia de un aceite a las variaciones de viscosidad.
- › Excelentes propiedades antidesgaste y anticorrosión.
- › Alta estabilidad a la oxidación.
- › Permite una rápida lubricación en arranques en frío, lo que ayuda a mejorar la protección del motor.



Consejos de uso

- › El grado de viscosidad SAE 10W-30 permite el uso de ARBOR ALFAPRIME a temperaturas ambientales de entre -25°C y +25°C.
- › Cambie el aceite según los intervalos especificados en las instrucciones del fabricante.



74604

Arbor Alfatech 15W40

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 15W-40; ACEA E7/E5; API CI-4/CH-4; CAT ECF-1; CUMMINS CES 20071/72/76/77; MACK EO-N; MAN M327; MTU OIL TYPE 2; MB 228.3 Performance; SDFG OM-1991; VOLVO VDS-3; RENAULT RVI RLD Performance; NH 330H Performance; MS 1120 Performance; MAT 3507 Performance; MAT 3520 Performance.



74608

Arbor Alfaprime 15W40

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 15W-40; API CJ-4; ACEA E7/E9; Caterpillar ECF-3 / ECF-2 / ECF-1a; CUMMINS CES 20081; DETROIT DIESEL 93K218 DEUTZ DQC III-10-LA; MACK EO-O PREMIUM PLUS-07; MAN M3575; MB 228.31 Performance; RENAULT RVI RLD-3.



74609

Arbor Alfatech Synth 10W40

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-40; API CI-4/CH-4; ACEA E7/E5; CUMMINS CES 20071/20072/20076/20077/20078; GLOBAL DHD-1; MACK EO-M Plus; MAN M3275; MB 228.3 Performance; MTU OIL TYPE 2; SDGF OM-1901A; VOLVO VDS-3; RENAULT VI RLD-2 Performance.



74610

Arbor Super 15W40

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 15W-40; API CF-4/SG; MIL-L-2104 F Performance; NH 330 G Performance; MS-1121 Performance.



74611

Arbor Super 20W50

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 20W-50; API CF-4/SG; MIL-L-2104 F Performance; NH 336 G Performance.



74612

Arbor Super 40

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 40; API CE; SDFG OM-1991; MIL-L-2104 E Performance.



74614

Arbor Super 10

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W; API CE; ZF TE-ML 03B; ZF TE-ML 05K; ZF TE-ML 21K; MB 227.0 Performance; MIL-L-2104 E Performance; NH 301C Performance; MS-1121 Performance.



74638

Arbor Alfaprime Synth 10W40

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-40; ACEA E7/E9; API CJ-4; CAT ECF-3 Performance; CUMMINS CES 20086/CES 20081 Performance; DETROIT DIESEL 93K222/93K218 Performance; DEUTZ DQC III-10 LA Performance; MACK EO-P Plus Performance; MB 228.31 Performance; MTU OIL TYPE 2.1 Performance; RENAULT RVI RLD-3 Performance; VOLVO VDS-4 Performance; MAT 3521 Performance.

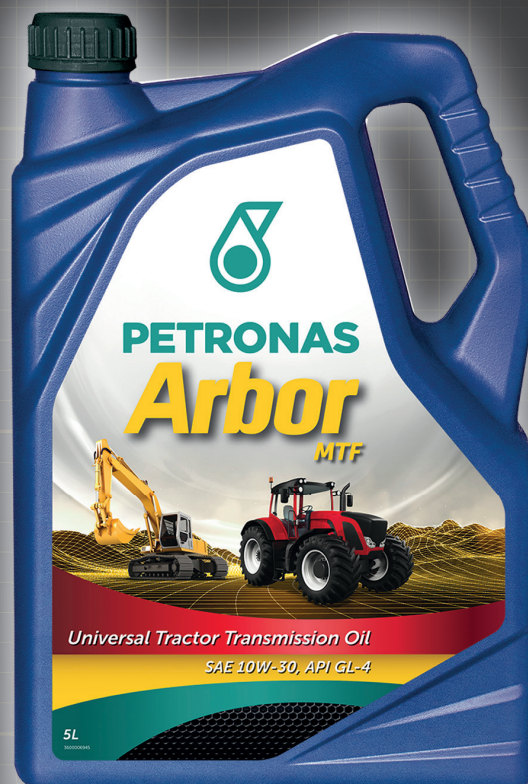
PETRONAS Arbor

Aceite de Transmisiones

Lubricante multifuncional para motores, transmisiones, sistemas hidráulicos y frenos húmedos de tractores y maquinaria agrícola.

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-30; API GL 4; SDFG OT-1891;
ZF TE-ML 03E; ZF TE-ML 05F;
ZF TE-ML 17E; ZF TE-ML 21F;
ALLISON C4 Performance;
CAT TO-2 Performance;
DENISON HF-0/HF-1/HF-2 Performance;
JD J20C Performance;
MF M1135; NH 410 B Performance;
FORD M2C 134D Performance;
MAT 3525 Performance.



Código 76343



Características

- › MTF permite un alto rendimiento de todos los tipos de caja de cambios, especialmente las automáticas, gracias a su grado de viscosidad 10W-30 y su formulación especial.
- › MTF posee unas altas propiedades antidesgaste de los engranajes y los componentes mecánicos de la transmisión gracias a su tecnología, especialmente en condiciones de funcionamiento difíciles. La misma función protectora se lleva a cabo en todas las piezas que componen el sistema hidráulico.
- › MTF proporciona un alto rendimiento del sistema hidráulico gracias a su alto índice de viscosidad, que garantiza la efectividad de los servocontroles a cualquier temperatura de funcionamiento, con una estabilidad térmica que mantiene constante la presión en el circuito de lubricación.



Consejos de uso

- › El grado de viscosidad SAE 10W-30 permite el uso de MTF durante todo el año. Sustituir siguiendo las instrucciones del fabricante.



Arbor MTF Special 10W30

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-30; API GL 4; JD J20C;
MF M1135/M1143/M1145.

76785



Arbor Multi FX

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 20W-30; API GL 4; SDFG OT-1891;
JD J20A Performance; NH 420 A Performance;
FORD M2C 86B Performance.

76346



Arbor MTA

Especificaciones y aprobaciones :

ATF DEXRON II D; FORD MERCON;
SDFG OF-1691; ZF TE-ML 04D; ZF TE-ML 05L;
ZF TE-ML 09; ZF TE-ML 14A; ZF TE-ML 21L;
ALLISON C4 Performance;
CAT TO-2 Performance;
VOITH 3/92-G607 Performance;
NH 530 A Performance.

76788



Arbor TRW 90

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 80W-90; API GL 5; SDFG OP-1705;
ZF TE-ML 05A; ZF TE-ML 12E; ZF TE-ML 16B;
ZF TE-ML 17B; ZF TE-ML 19B; ZF TE-ML 21A;
MIL-L-2105 D Performance;
NH 520 A Performance; MS 1316 Performance.

76789



Arbor TRW 90 LS

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 80W-90; API GL 5; SDFG OP-1705LS;
MIL-L-2105 D Performance;
NH 520 B Performance.

76790



Arbor TRW 140

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 85W-140; API GL 5; ZF TE-ML 21A;
ZF TE-ML 05A; ZF TE-ML 12E; ZF TE-ML 16D;
MIL-L-2105 D Performance;
MS 1316 Performance; NH 524 A Performance.

76795



Arbor Multi FCT

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-30; SDFG OT-1891A; API GL 4.

76777



Arbor Multi VT

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-30; ISO VG 32/46; API GL 4;
SDFG OT-1801B; ZF TE-ML 06B; ZF TE-ML 06D;
ZF TE-ML 06N; ZF TE-ML 07B.

76805

PETRONAS Arbor

Aceite Universal STOU

Lubricante universal (STOU) para motores, transmisiones, sistemas hidráulicos y frenos húmedos de tractores y maquinaria agrícola.

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 15W-40; API CE; API GL 4; CAT TO-2; SDFG OU-1391; ZF TE-ML 06B; ZF TE-ML 07B; MIL-L-2104 E Performance; MIL-L-2105 Performance; NH 030 C Performance



76782

Arbor Universal 10W-40

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 10W-40; SAE 75W-90; API GL 4; ACEA E7/E4 Performance; ZF TE-ML 06B; ZF TE-ML 06F; ZF TE-ML 07B; MIL-L-2105 Performance; NH 026 C Performance.



Código 76784



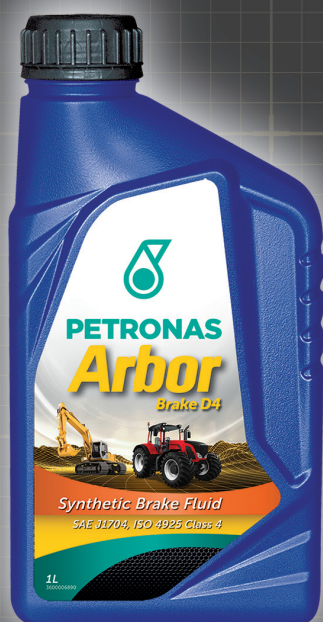
Características

- › Su especial formulación, unida al hecho de que pertenece a la categoría de aceites STOU, confiere a este 15W-40 numerosas características que se especifican a continuación.
- › Altas propiedades antidesgaste de los componentes metálicos del motor y las transmisiones.
- › Excelentes características para garantizar la limpieza frente a la formación de depósitos en el motor, las transmisiones y el circuito hidráulico.
- › Alta eficiencia de frenado gracias a la presencia en la formulación de aditivos modificadores de la fricción.
- › Rápida respuesta de los servocontroles del circuito hidráulico garantizada gracias a una excepcional conservación de la viscosidad frente a los cambios de temperatura producto de las altas presiones en el sistema.



Consejos de uso

- › Su grado de viscosidad SAE 15W-40 permite su uso a temperaturas entre -15°C y $+40^{\circ}\text{C}$.
- › Sustituir siguiendo las instrucciones del fabricante.



Código 76798

PETRONAS Arbor

Fluido para Frenos

Fluido sintético para sistemas de freno de maquinaria agrícola y máquinas de movimiento de tierras.

Especificaciones y aprobaciones :

SAE J1704; FMVSS 116 - DOT4;
ISO 4925 Class 4;
ENSAYOS INTA - UNE 26-109-88;
NH 800 A Performance;
MAT 3632 Performance.



BF-LHM

Especificaciones y aprobaciones :

ISO 7308; ENSAYOS INTA - UNE 26-109-88;
NH 610 A Performance;
FORD ESN-M-6-C59A Performance;
MAT 3630 Performance.

76800



Características

- › Al ser un fluido para frenos sintético, Brake D4 cuenta con un alto punto de ebullición que evita el bloqueo por vapor, que consiste en la formación de burbujas de vapor en el circuito.
- › También tiene un bajo punto de fluidez, lo que lo hace adecuado para su uso a bajas temperaturas.
- › Protege los componentes metálicos del circuito de la corrosión y la oxidación, y garantiza una perfecta compatibilidad con gomas y juntas.



Consejos de uso

- › Su formulación permite su uso independientemente de las condiciones atmosféricas, incluso durante las más difíciles.
- › Sustituir siguiendo las instrucciones del fabricante y al menos una vez al año.

PETRONAS Arbor

Aceite Hidráulico

Se trata de un aceite hidráulico de alto índice de viscosidad específicamente desarrollado para los sistemas hidráulicos de alta presión de la maquinaria agrícola, principalmente cosechadoras y máquinas de movimiento de tierras.

Especificaciones y aprobaciones :

ISO VG 46; DIN 51524 HVLP;
SDFG OI-1446HV; NH 646 H Performance.



Código 76786



Características

- › El alto índice de viscosidad de Hydraulic 46 HV, derivado de su formulación especial, hace posible el funcionamiento perfecto de los servocontroles a cualquier temperatura de trabajo de la máquina. Esto se debe a que la viscosidad del aceite se mantiene constante dentro de un amplio rango de temperaturas, lo que garantiza una respuesta rápida por parte del sistema hidráulico y un alto rendimiento de las bombas, tanto a altas como a bajas temperaturas, con el consiguiente ahorro de combustible.
- › Una serie de aditivos especiales protegen los componentes del sistema hidráulico del desgaste y la corrosión.
- › Sus propiedades desemulsionantes y antiespumantes garantizan la continuidad de la lubricación, previenen la cavitación y eliminan el calor.



Consejos de uso

- › Su formulación permite su uso durante todo el año, con temperaturas exteriores entre -20°C y $+40^{\circ}\text{C}$.
- › Sustituir siguiendo las instrucciones del fabricante.



76787

Arbor Hydraulic 68

Especificaciones y aprobaciones :

ISO VG 68; DENISON HF-0/HF-1/HF-2;
DIN 51524 HLP; SDFG OI-1468; NH 668
Performance; MS-1216 Performance;
MAT 3508 Performance.



76793

Arbor HTC 46

Especificaciones y aprobaciones :

ISO VG 46; DIN 51524 HVLP 46.



76797

Arbor Hydraulic 46 Bio-V

Especificaciones y aprobaciones :

ISO VG 46; DIN 51524 HVLP 46
(except ASTM D 943); NH 646 BV Performance.



76806

Arbor Hydraulic 46

Especificaciones y aprobaciones :

ISO VG 46; DIN 51524 HLP; DIN 51525;
CINCINNATI MILACRON P-70; DENISON
HF-0/HF-1/HF-2; NH 646 Performance;
MS-1216 Performance; MAT 3508
Performance.



76807

Arbor Hydraulic 68 HV

Especificaciones y aprobaciones :

ISO VG 68; DIN 51524-3 HVLP 68;
DENISON HF-0; CINCINNATI MILACRON P-69;
NH 668 HV Performance.



76801

Arbor Hydraulic 32

Especificaciones y aprobaciones :

ISO VG 32; DIN 51525; DIN 51524;
DENISON HF-0/HF-1/HF-2; SDFG OI-1432.

PETRONAS Arbor

Jardinería

Lubricante biodegradable
específico para motosierras.

Especificaciones y aprobaciones :

Biodegradability > 90% (CEC-L-33-A-93).



Código 76780



Características

- › Gracias a su formulación especial "bio-vegetal", Power Cut Bio puede presumir de más de un 90% de biodegradabilidad, lo que significa una alta protección para el entorno en el que se utiliza previniendo la contaminación. Este nivel de biodegradabilidad ha sido certificado mediante el método CEC-L-33-A-93.
- › Además de sus características biodegradables, Power Cut Bio también posee las siguientes propiedades de alto rendimiento como aceite para sierras mecánicas. Excelente capacidad de adherencia a las cuchillas y la cadena, lo que ayuda a impedir el goteo y el agarrotamiento.
- › Una alta estabilidad térmica que lo hace adecuado para todas las condiciones ambientales y operativas (incluso las más duras).
- › Una excelente capacidad de enfriamiento para impedir el sobrecalentamiento de la cadena.
- › Power Cut Bio protege a las cuchillas y a la cadena de la herrumbre consecuencia de las condiciones atmosféricas y proporciona características antidesgaste avanzadas para garantizar que las cuchillas se mantengan afiladas durante más tiempo y alargar la vida de la cadena.



Arbor Power

Especificaciones y aprobaciones :

SAE 30; API SG/CD; CCMC G4/PD2.

74605



Arbor Power Mix

Especificaciones y aprobaciones :

API TC; JASO FC; ISO-L-EGC.

73087



Arbor Power Cut

Especificaciones y aprobaciones :

76781



PETRONAS Arbor

Anticongelante

Fluido anticongelante y refrigerante concentrado para la protección de los motores de tractores, maquinaria agrícola y máquinas de movimiento de tierras.

Especificaciones y aprobaciones :

ASTM D 6210 Type 1-FF;
NH 900 B Performance;
MS-1710 Performance;
MAT 3620 Performance.



Código 76799



Características

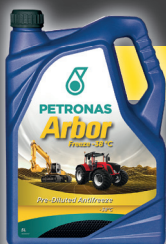
- › El fluido debe mezclarse al 50% con agua y su formulación garantiza el máximo rendimiento en lo que respecta a la protección contra la congelación y el enfriamiento del sistema.
- › Garantiza la máxima eliminación del calor generado por la combustión y, mezclado al 50% con agua, ofrece protección frente a la congelación hasta temperaturas de -38°C .
- › Impide la formación de incrustaciones en el circuito, especialmente de cal, y mantiene intactas sus propiedades funcionales a lo largo del tiempo.
- › Su composición permite una perfecta compatibilidad con todas las piezas del circuito, tanto metálicas como no metálicas (por ejemplo, las juntas).



Consejos de uso

- › Sustituir siguiendo las instrucciones del fabricante y al menos una vez cada dos años. Rellenar siempre con el mismo producto y

mezclándolo al 50 % con agua.
No utilizar nunca de manera concentrada.



Arbor Freeze -38°C

Especificaciones y aprobaciones :

ASTM D 6210 Type 3-FF; SDFG EC-1599A;
NH 900 B Performance; MS-1710 Performance;
MAT 3620 Performance.

76792



Arbor Farmflu

Especificaciones y aprobaciones :

ASTM D 3306 Type 1; SDFG EC-1548G; MS 9769;
MB 325.0; -38°C +110 °C.

76783



PETRONAS Arbor

Grasa

Se trata de una grasa multiuso de extrema presión basada en jabón de litio y calcio para tractores, maquinaria agrícola y máquinas de movimiento de tierras.

Especificaciones y aprobaciones :

NLGI 2; SDFG GR-1202L;
NH 710 A Performance;
MAT 3550 Performance;



Código 76791



Características

- › Por su composición está especialmente indicada para los engrasadores de presión y los rodamientos de los cubos de rueda de tractores, maquinaria agrícola y máquinas de movimiento de tierras.
- › Tiene una alta capacidad de adherencia que, combinada con una excepcional estabilidad mecánica y un alto punto de gota, permite una lubricación perfecta y elimina cualquier fenómeno que pudiera reducirla:
 - altas temperaturas;
 - centrifugado debido al movimiento de la pieza mecánica en funcionamiento;
 - la acción limpiadora del agua;
- › A lo anterior se suman unas excelentes propiedades antidesgaste que protegen las partes mecánicas lubricadas de la mejor manera posible.



Consejos de uso

- › El grado NLGI 2 es adecuado para cualquier época del año. Sustituir siguiendo las instrucciones del fabricante.





